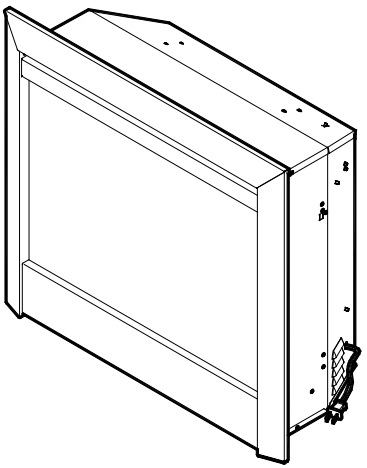
Dimplex®

Better solutions through innovation



# Owner's Manual

Model
DFB4047
DF2305
DF2307SS
6901740259
DFB4047-NL

---

**IMPORTANT SAFETY INFORMATION:** Always read this manual first before attempting to install or use this fireplace. For your safety, always comply with all warnings and safety instructions contained in this manual to prevent personal injury or property damage.

To view the full line of Dimplex products, please visit www.dimplex.com

7206960100R08

# Table of Contents


Welcome & Congratulations . . . . . .3

IMPORTANT INSTRUCTIONS. . . . . .4

Site Selection & Preparation . . . . . .7

Fireplace Installation . . . . . .10

Operation . . . . . .11

Maintenance . . . . . .13

Warranty. . . . . .15

Replacement Parts . . . . . .18


Always use a qualified technician or service agency to repair this fireplace.

! **NOTE:** Procedures and techniques that are considered important enough to emphasize.

**CAUTION:** Procedures and techniques which, if not carefully followed, will result in damage to the equipment.

**WARNING:** Procedures and techniques which, if not carefully followed, will expose the user to the risk of fire, serious injury, or death.

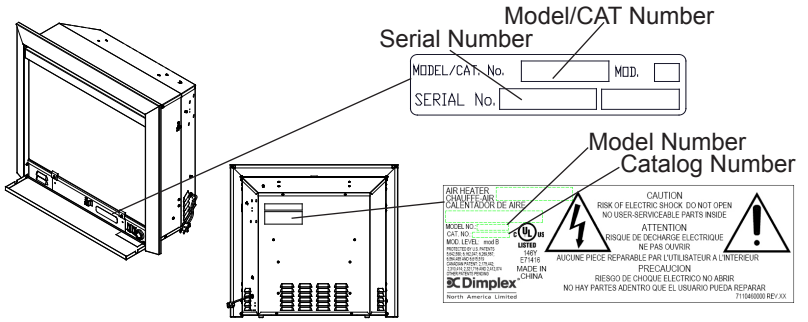
# Welcome & Congratulations

Thank you and congratulations for choosing to purchase an electric fireplace from Dimplex, the world leader in electric fireplaces.

**Please carefully read and save these instructions.**

**CAUTION:** Read all instructions and warnings carefully before starting installation. Failure to follow these instructions may result in a possible electric shock, fire hazard and will void the warranty.

Please record your model and serial numbers below for future reference: model and serial numbers can be found on the Model and Serial Number Label of your fireplace.




**STOP** **NO NEED TO RETURN TO THE STORE**

Questions with operation or assembly? Require Parts Information?
Product Under Manufacturer's Warranty?

**Contact us at:** **www.dimplex.com/customer_support**
For Troubleshooting and Technical Support

**OR** **Toll-Free 1-888-DIMPLEX** (1-888-346-7539)
Monday to Friday 8:00 a.m. to 4:30 p.m. EST
Please have your model number and product serial number ready. (See above)

# ⚠ IMPORTANT INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

① Read all instructions before using this appliance.

② The heater is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. The trim around the heater outlet becomes hot during heater operation. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes, and curtains at least 3 feet (0.9m) from the front of the unit.

③ Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children or invalids and whenever the unit is left operating and unattended.

④ Always unplug the fireplace when not in use.

⑤ Do not operate any unit with a damaged cord or plug, or if the heater has malfunctioned, or if the fireplace has been dropped or damaged in any manner. Return heater to authorized service facility for examination, electrical or mechanical adjustment or repair.

⑥ Do not use outdoors.

⑦ The fireplace is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. Never locate heater where it may fall into a bathtub or other water container.

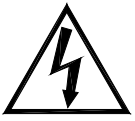
⑧ Do not install the fireplace directly on carpet or a similar surface, which may restrict air circulation beneath the unit.

⑨ Do not run the cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners or the like. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.

⑩ To disconnect the unit, turn the controls off, then remove the plug from the outlet.

⑪ Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage to the heater.

⑫ To prevent a possible fire, do



**CAUTION**
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
NO USER-SERVICABLE PARTS INSIDE

# ⚠ IMPORTANT INSTRUCTIONS

not block air intake or exhaust in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed, where openings may become blocked.

⑬ All electrical heaters have hot and arching or sparking parts inside. Do not use in areas where gasoline, paint, or flammable liquids are used or stored or where the unit will be exposed to flammable vapours.

⑭ Do not modify the fireplace. Use it only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury to persons.

⑮ To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

⑯ Avoid the use of an extension cord. Extension cords may overheat and cause a risk of fire. If you must use an extension cord, the cord must be No. 14 AWG minimum size and rated no less than 1875 Watts.

⑰ Do not burn wood or other materials in the fireplace.

⑱ Do not strike fireplace glass.

⑲ Always use a certified electrician should new circuits or outlets be required.

⑳ Always use properly grounded, fused and polarized outlets.

㉑ Disconnect all power supply before performing any cleaning, maintenance or relocation of the unit.

㉒ When transporting or storing the unit and cord, keep in a dry place, free from excessive vibration and store so as to avoid damage.

㉓ Use only on 15 Amp branch circuits.

⚠ **WARNING:** To avoid overheating, do not cover the heater.

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

# ⚠ IMPORTANT INSTRUCTIONS

⚠ **WARNING:** Remote control contains small batteries. Keep away from children. If swallowed, seek medical attention immediately.

⚠ **WARNING:** Do not install battery backwards, charge, put in fire or mix with used or other battery types - may explode or leak causing injury.

**!** **NOTE:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void user's authority to operate the equipment.

⚠ **CAUTION:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

# Site Selection & Preparation

This section provides easy step by step instructions for selecting a location and preparing the site to install the fireplace into:

- **Existing fireplace**
- **New wall construction**
- **Dimplex mantel surround kit or custom made mantel surround**

! **NOTE 1:** A 15 Amp, 120 Volt circuit is required. A dedicated circuit is preferred but not essential in all cases. A dedicated circuit will be required if, after installation, the circuit breaker trips or fuse blows on a regular basis when the heater is operating. Additional appliances on the same circuit may exceed the current rating of the circuit breaker.

⚠ **WARNING:** Ensure the power cord is not installed so that it is pinched or against a sharp edge and ensure that the power cord is stored or secured to avoid tripping or snagging to reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons.

Construction and electrical outlet wiring must comply with local building codes and other applicable regulations to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons.

Do not attempt to wire your own new outlets or circuits. To reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons, always use a licensed electrician.

! **NOTE:** The fireplace insert comes completely assembled and wired. Some dimensions of the fireplace insert are shown in Figure 1.

⚠ **WARNING:** The fireplace insert is to be installed in an opening with minimum dimensions: 24 inches (610 mm) wide by 23 inches (585 mm) high and 11 ½ inches (292 mm) deep.

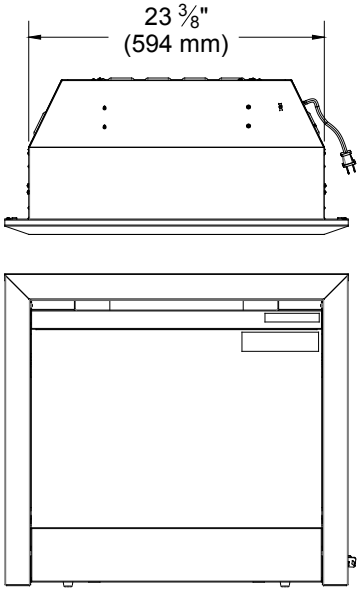
⚠ **CAUTION:** Clearance for air circulation beneath the fireplace insert is provided by four (4) rubber feet (Figure 1). Do not install the fireplace insert directly on carpet or similar surfaces which may restrict air circulation. If installing the fireplace in a carpeted area, place a one-piece, solid, flat surface under

the fireplace insert. Ensure that all four (4) of the insert's feet rest securely on this surface.

**Option #1** - The power cord can be lead from behind the fireplace trim and along the wall to an outlet near the fireplace.

**Option #2** - A new outlet can be installed inside the new frame construction.

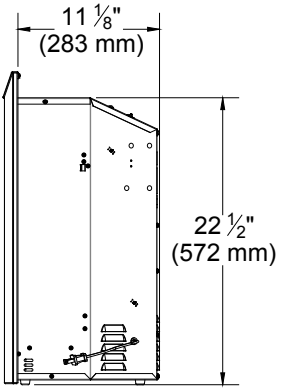
**Figure 1**




**Option #3** - The power cord can be lead from behind the mantel and along the wall to an outlet near the fireplace.

## Existing Fireplace Installation

1. Seal all drafts and vents with non-fibrous insulation materials to prevent chimney debris from falling into the fireplace insert. Do not install into an existing fireplace that is prone to leaks or dampness.
2. Cap the top of the chimney flue to prevent rain from entering.
3. Plan your electrical power supply (refer to NOTE 1).



# Site Selection & Preparation

4. The power cord can run along the front of the hearth to an outlet near the fireplace.

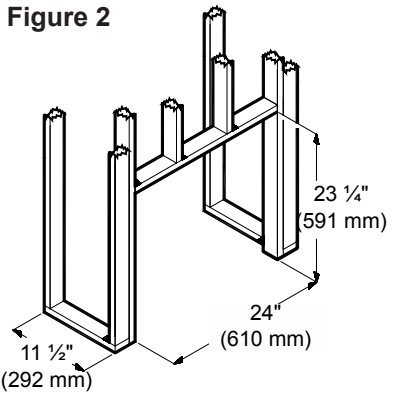
**WARNING:** To prevent personal injury you should hire a professional to cap the chimney flue or cut a hole in the existing fireplace for wiring.

If you return your existing fireplace to its original use (example wood burning), it should be inspected by the local building department prior to use to reduce the risk of fire and personal injury.

## New Wall Construction

1. Select a suitable location that is not susceptible to moisture and is away from drapes, furniture and high traffic.
2. Place the fireplace in the desired location to see how it will look in the room.
3. Mark the desired location on the floor and store the fireplace in a safe, dry and dust free location.
4. Use studs to frame an opening of 24 inches (610 mm) wide X 23 ¼ inches (591 mm) high X 11 ½ inches (292 mm) deep (Figure 2).

**Figure 2**




5. Plan your electrical power supply (refer to NOTE 1).

## Dimplex Mantel Surround Kit or Custom Made Mantel Surround

1. Select a suitable location that is not susceptible to moisture and is away from drapes, furniture and high traffic.
2. Place the fireplace in the desired location to see how it will look in the room.
3. For ease of electrical hook up you may wish to locate the fireplace near an existing outlet (refer to NOTE 1).
4. Store the fireplace in a safe dry and dust free location.

## Site Selection & Preparation

5. Assemble the mantel surround kit (refer to the mantel assembly instructions) or construct the custom surround with an opening of 24 inches (610 mm) wide X 23 ¼ inches (591 mm) high X 11 ½ inches (292 mm) deep.

**WARNING:** Do not attempt to wire your own new outlets or circuits. To reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons, always use a licensed electrician.

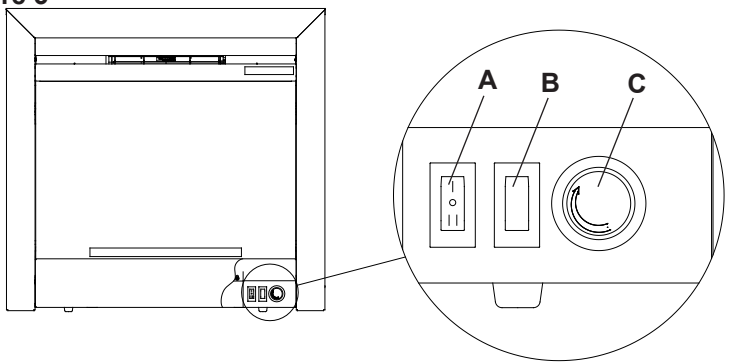
## Fireplace Installation

1. Make sure the units Main On/ Off Switch is switched Off (refer to operating instruction section).
2. Plug the unit into a 15 Amp, 120 Volt outlet. If the cord does not reach, you may use an extension cord rated for a minimum of 1875 Watts.
3. Push the fireplace into the opening being careful not to damage the base of the mantel or cabinet so that the fireplace is flush with the mantel or cabinet.
4. Level the unit with shims if necessary (not provided).

**WARNING:** Ensure the power cord is not installed so that it is pinched or against a sharp edge and ensure that the power cord is stored or secured to avoid tripping or snagging to reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons.

# ☛ Operation

**Figure 3**




**A - Three Position On/Off Switch**

The power switch has two (2) On positions marked with " **I** " and " **II** ". The " **I** " position is for manual operation. In this position the built-in remote control is bypassed.

The " **II** " position is for operating the unit with the provided remote control. When in " **II** " position the unit is operated with the ON and OFF buttons of the remote control.

When the switch is in the center (" **O** ") position the unit is off.

**B - Heat Switch**

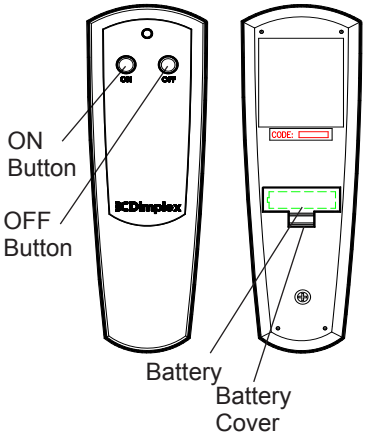
The Heat On/Off Switch supplies power to the heater fan and the heater element. When the switch is in the On position the heater operates if the thermostat calls for heat.

**C - Heater Thermostat Control**

To adjust the temperature to your individual requirements, turn the thermostat control clockwise all the way to turn on the heater. When the room reaches the desired temperature, turn the thermostat knob counter clockwise until you hear a click. Leave in this position to maintain the room temperature at this setting. For additional heat, turn clockwise until you hear the click again and the heater will turn on.

# Operation

**Figure 4**




## Resetting the Temperature Cutoff Switch

The heater is protected with a safety device to prevent overheating. Should the heater overheat, an automatic cut out will turn the heater off and it will not come back on without being reset. It can be reset by switching the On/Off Switch to Off and waiting five (5) minutes before switching the unit back on.

⚠ **CAUTION**: If the unit continuously cuts out, unplug the unit and call customer service at 1-800-DIMPLEX.

## Remote Control (Figure 4)

The fireplace is supplied with an integrated On/Off remote control, that is factory syncronized with the firebox.

To operate, push the ON button to turn fireplace on, push the OFF button to turn the fireplace off. The amount of heat produced will be dependant on positioning of manual heat controls.

! **NOTE:** Ensure that the fireplace's On/Off switch is set to the remote control setting (" **II** " position).

### Initialization/Reprogramming

Follow these steps for remote control initialization if required:

1. Set the main power switch to OFF ("**O**"). (Figure 3A)
2. Wait a minimum of five (5) seconds and set the 3 Position Switch to the Remote position ("**II**").
3. **Within** 10 seconds of re-acquiring power, press the ON button located on the remote control transmitter.

! **NOTE:** You will have only 10 seconds to perform this last step. Failure to do so will result in these steps needing to be followed again.

This will synchronize the remote control transmitter and receiver.

# Operation

**Battery Replacement**

① Slide battery cover open on the hand held transmitter (Figure 3).

② Correctly install one (1) 12 Volt (A23) battery in the battery holder.

③ Close the battery cover.

Battery must be recycled or disposed of properly. Check with your Local Authority or Retailer for recycling advice in your area.

# Maintenance

**WARNING:** Disconnect power before attempting any maintenance or cleaning to reduce the risk of fire, electric shock or damage to persons.

## Light Bulb Replacement

Allow at least 10 minutes for light bulbs and heater to cool off before touching bulbs to avoid accidental burning of skin.

Light bulbs need to be replaced when you notice a dark section of the flame. There are two (2) bulbs under the log set which generate the flames and embers.

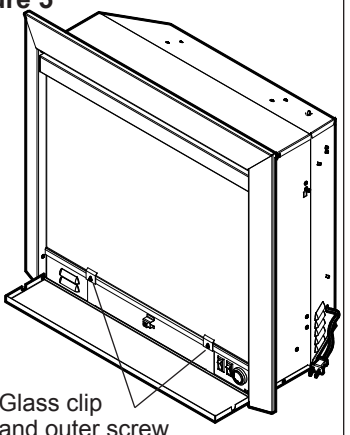
**Approximate time:** 15 minutes to change the light bulbs.

**Light Bulb Requirements**

Quantity of two (2) clear chandelier or candelabra bulbs with an E-12 (small) socket base, 60 Watt rating. Example: GE 60BC or Philips 60CTC.

**Required tools:** Phillips screw driver.

**Figure 5**



# Maintenance

**Replacement:**

1. Remove the front glass by removing the two (2) outer screws holding the glass clips (Figure 5).
2. Remove the log grate by removing the two (2) mounting screws (Figure 6).
3. Remove the log set by lifting straight up (Figure 7).
4. Slide the light assembly slightly out of the insert approximately one (1) inch.
5. Examine the bulb(s) to determine which bulb(s) require replacement.
6. Unscrew the bulbs counter clockwise.
7. Insert new bulbs.
8. Slide the light assembly back into the insert.
9. Replace the log set into the insert.
10. Reinstall the log grate.
11. Reinstall the front glass.

**Figure 6**

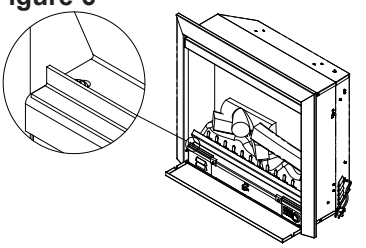
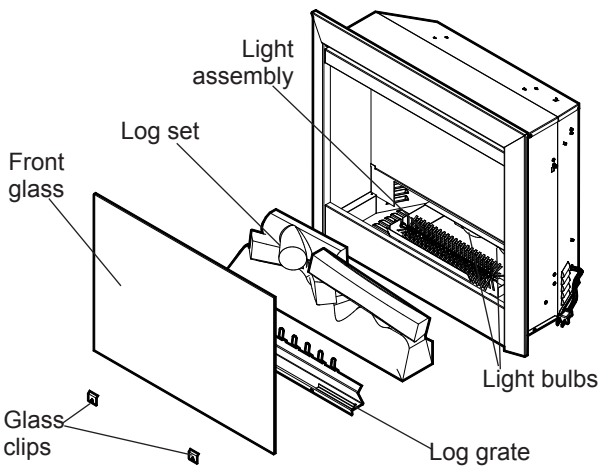


**Figure 7**



# Maintenance

## Glass Cleaning

The glass is cleaned in the factory during the assembly operation. During shipment, installation, handling, etc., the clear door may collect dust particles, these can be removed by dusting lightly with a clean dry cloth.

To remove fingerprints or other marks, the clear door can be cleaned with a damp cloth. The clear door should be completely dried with a lint free cloth to prevent water spots. To prevent scratching, do not use abrasive cleaners or spray liquids on the clear door surface.

## Fireplace Surface Cleaning

Use warm water only to clean painted surfaces. Do not use abrasive cleaners on glass surface or spray liquids directly onto any surface.

## Unit Storage

Store the unit when not in use in a dry, dust free location with the power cord properly secured.

# Warranty

*Products to which this limited warranty applies*

This limited warranty applies to the following models of your newly purchased Dimplex electric fireplace **DFB4047, DF2305, DF2307SS, 6901740259, DFB4047-NL** and to newly purchased Dimplex fireplace surrounds (mantels) and trims. This limited warranty applies only to purchases made in any province of Canada *except* for Yukon Territory, Nunavut, or Northwest Territories or in any of the 50 States of the USA (and the District of Columbia) *except* for Hawaii and Alaska. This limited warranty applies to the original purchaser of the product only and is not transferable.

*Products excluded from this limited warranty*

Light bulbs are not covered by this limited warranty and are the sole responsibility of the owner/purchaser. Products purchased in Yukon Territory, Nunavut, Northwest Territories, Hawaii, or Alaska are not covered by this limited warranty. Products purchased in these States, provinces, or territories are sold AS IS without warranty or condition of any kind (including, without limitation, any implied warranties or conditions of merchantability or fitness for a particular purpose) and the entire risk of as to the quality and performance of the products is with the purchaser, and in the event of a defect the purchaser assumes the entire cost of all necessary servicing or repair.

*What this limited warranty covers and for*

# Warranty

*how long*

Products covered by this limited warranty have been tested and inspected prior to shipment and, subject to the provisions of this warranty, Dimplex warrants such products to be free from defects in material and workmanship for a period of 12 months from the date of the first purchase of such product.

The limited 12 month warranty period also applies to any implied warranties that may exist under applicable law. Some jurisdictions do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to the purchaser.

*What this limited warranty does not cover*

This limited warranty does not apply to products that have been repaired (except by Dimplex or its authorized service representatives) or otherwise altered. This limited warranty does further not apply to defects resulting from misuse, abuse, accident, neglect, incorrect installation, improper maintenance or handling, or operation with an incorrect power source.

*What you must do to get service under this limited warranty*

Defects must be brought to the attention of Dimplex Technical Service by contacting Dimplex at 1-888-DIMPLEX (1-888-346-7539), or 1367 Industrial Road, Cambridge Ontario, Canada N1R 7G8. Please have proof of purchase, catalogue/ model and serial numbers available when calling. Limited warranty service requires a proof of purchase of the product.

*What Dimplex will do in the event of a defect*

In the event a product or part covered by this limited warranty is proven to be defective in material or workmanship during the 12 month limited warranty period you have the following rights:

- Dimplex will in its sole discretion replace such defective part(s) without charge, or if part replacement proves not to be commercially practicable or cannot be timely made, Dimplex may, in lieu of replacing part(s) choose to replace the unit.
- This limited warranty does not entitle the purchaser to on-site or in-home services. On-site or in-home services may be performed at the purchaser's specific request and expense at Dimplex's then-current rates for such services.
- The purchaser is responsible for removal and transportation of such product or part (and any repaired or replacement product or part) to and from the authorized dealer's or service agent's place of business.
- Dimplex will not be responsible for, and the limited warranty services shall not include, any expense incurred for installation or removal of the product or part (or any replacement product or part) or any labour or transportation costs. Such costs shall be the purchaser's responsibility.

*What Dimplex and its dealers and service agents are also not responsible for:*

IN NO EVENT WILL DIMPLEX, OR ITS DIRECTORS, OFFICERS, OR AGENTS, BE LIABLE TO THE PURCHASER OR ANY THIRD PARTY, WHETHER IN

# Warranty

CONTRACT, IN TORT, OR ON ANY OTHER BASIS, FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, PUNITIVE, EXEMPLARY, CONSEQUENTIAL, OR INCIDENTAL LOSS, COST, OR DAMAGE ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SALE, MAINTENANCE, USE, OR INABILITY TO USE THE PRODUCT, EVEN IF DIMPLEX OR ITS DIRECTORS, OFFICERS, OR AGENTS HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH LOSSES, COSTS OR DAMAGES, OR IF SUCH LOSSES, COSTS, OR DAMAGES ARE FORESEEABLE. IN NO EVENT WILL DIMPLEX, OR ITS OFFICERS, DIRECTORS, OR AGENTS BE LIABLE FOR ANY DIRECT LOSSES, COSTS, OR DAMAGES THAT EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT.

SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO THE PURCHASER.

*How State and Provincial law apply*

This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. The provisions of the United Nations Convention on Contracts for the Sale of Goods shall not apply to this limited warranty or the sale of products covered by this limited warranty.

# Replacement Parts

| | |
|---|---|
| Log Set | 0438200700RP |
| Flicker Motor | 2000220100RP |
| Flicker Rod | 5900340100RP |
| Heater Assembly | 2200490800RP |
| 3 Position On/Off/On Switch | 2800071100RP |
| Heater On/Off Switch | 2800070200RP |
| Control Knob | 8800000300RP |
| Cutout | 2300270100RP |
| Thermostat | 2300150100RP |
| Capacitor | 3200030100RP |
| Terminal Block | 4000070100RP |
| Cord Set | 4100090104RP |
| Front Glass | 5900380100RP |
| Mirror | 5900350100RP |
| Lampholder Assembly | 4200120800RP |
| Remote Transmitter | 3000370500RP |
| Remote Receiver | 3000380200RP |

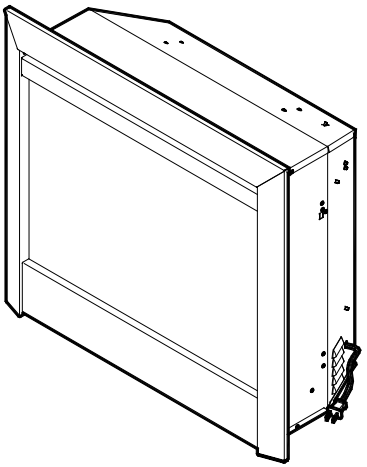
Dimplex®

**Dimplex North America Limited**
1367 Industrial Road
Cambridge ON
Canada N1R 7G8

© 2011 Dimplex North America Limited

Dimplex®

Les meilleures solutions par l'innovation



# Manuel du propriétaire

Modèle
DFB4047
DF2305
DF2307SS
6901740259
DFB4047-NL

---

**CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES :** Toujours lire le présent manuel avant d'essayer d'installer ou d'utiliser ce poêle. Pour votre sécurité, toujours respecter tous les avertissements et suivre les consignes de sécurité compris dans le présent manuel afin de prévenir les blessures ou les dommages matériels.

Pour découvrir la gamme complète de produits Dimplex, visiter www.dimplex.com

7206960100R08

# Table des matières


Bienvenue et félicitations. . . . . 3

INSTRUCTIONS IMPORTANTES . . . . . 4

Choix et préparation du lieu . . . . . 7

Installation du Foyer Électrique . . . . . 10

Utilisation . . . . . .11

Entretien . . . . . 13

Garantie . . . . . 16

Pièces de rechange. . . . . 19


Toujours recourir aux services d'un technicien qualifié ou d'une entreprise de services de maintenance pour faire réparer ce foyer électrique.

! **NOTA :** Marches à suivre et techniques considérées suffisamment importantes pour qu'on les souligne.

**MISE EN GARDE :** Marches à suivre et techniques dont le non-respect pourrait causer des dommages matériels.

**AVERTISSEMENT** : Marches à suivre et techniques qui, si elles ne sont pas bien respectées, exposeront l'utilisateur à des risques d'incendie, de blessure grave ou de décès.

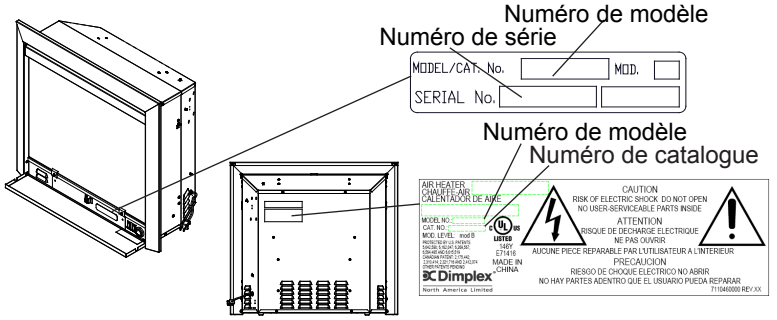
# Bienvenue et félicitations

Merci et félicitations d'avoir acheté un foyer électrique de Dimplex, le chef de file mondial en matière de chauffage électrique.

**Lire ces consignes attentivement et les conserver.**

⚠ **MISE EN GARDE :** Lire attentivement toutes les consignes et tous les avertissements avant de procéder à l'installation. Le non-respect de ces consignes pourrait entraîner un risque de choc électrique ou d'incendie et annuler la garantie.

Prendre en note le numéro de modèle et le numéro de série de l'appareil en vue d'une consultation ultérieure; les numéros de modèle et de série se trouvent sur l'étiquette du numéro de modèle et du numéro de série.




ARRÊT **IL N'EST PAS NÉCESSAIRE D'ALLER AU MAGASIN**

Des questions à propos de l'assemblage? Besoin d'information sur des pièces détachées? Besoin d'information à propos d'un produit sous une garantie du fabricant?

**Contactez-nous au:** **www.dimplex.com/customer_support**
Pour le support Dépannage et assistance technique

**OU** **Veuillez téléphoner au numéro sans frais**
**1-888-DIMPLEX (1 888 346-7539)**
**Du lundi au vendredi de 8 h à 16 h 30 (HNE)**

Veuillez avoir à portée de main les numéros de modèle et de série de votre appareil. (Voir ci-dessous)

# ⚠ INSTRUCTIONS IMPORTANTES

Lorsqu'un appareil électrique est utilisé, il est important de toujours prendre des précautions de base pour réduire les risques d'incendie, de chocs électriques et de blessures, notamment:

① Lire toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.

② Le poêle devient chaud lorsqu'il est en marche. Pour éviter les brûlures, ne pas toucher les surfaces chaudes. La bordure autour de la bouche de chaleur devient chaude lorsque le radiateur fonctionne. Garder tout matériel combustible, comme des meubles, des oreillers, de la literie, du papier, des vêtements et des rideaux, à au moins 3 pieds (0,9 mètre) du devant de l'appareil. Garder tout matériel combustible bien à l'écart des côtés et de l'arrière de l'appareil.

③ Faire preuve d'une grande prudence lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou des personnes handicapées, s'il est en marche à proximité d'eux, ou s'il est en marche et laissé sans surveillance.

④ Toujours débrancher le poêle lorsqu'il n'est pas utilisé.

⑤ Ne pas se servir de l'appareil si la fiche ou le cordon sont endommagés, si les éléments chauffants fonctionnent mal ou si le foyer électrique est tombé ou est endommagé de quelque manière que ce soit. Pour le faire vérifier, pour faire effectuer une mise au point électrique ou mécanique, ou pour le faire réparer, communiquer avec un centre de service autorisé.

⑥ Ne pas utiliser à l'extérieur.

⑦ Ce poêle n'est pas conçu pour être utilisé dans une salle de bain, une salle de lavage ou autres endroits semblables à l'intérieur. Ne jamais installer le poêle à un endroit où il est susceptible de tomber dans une baignoire ou dans tout autre réservoir d'eau.

⑧ Ne pas installer le foyer directement sur un tapis ou toute autre surface susceptible de réduire la circulation d'air sous l'appareil.

⑨ Ne pas faire passer le cordon sous un tapis. Ne pas couvrir le cordon de carpettes, de tapis de couloir ou autres recouvrements de sol. Éloigner le cordon des endroits passants et éviter de le placer là où il pourrait provoquer la chute d'une personne. S'assurer de faire passer le cordon loin du foyer, du manteau ou des autres meubles pour éviter qu'ils reposent sur le cordon.

⑩ Pour débrancher le poêle, éteindre l'appareil, puis retirer la fiche de la prise de courant.

⑪ Ne pas introduire ou permettre l'introduction de corps étrangers dans la prise d'air de ventilation ou la bouche de sortie d'air, car cela peut occasionner des chocs électriques, provoquer un incendie ou endommager le poêle.

⑫ Pour éviter un incendie, ne pas obstruer les entrées ou la sortie d'air d'aucune façon. Ne pas utiliser l'appareil sur des surfaces instables, comme un lit, où les ouvertures

# ⚠ INSTRUCTIONS IMPORTANTES

risquent de se bloquer.

⑬ Tous les appareils chauffants électriques contiennent des pièces qui chauffent et qui peuvent produire un arc électrique ou des étincelles. Ne pas faire fonctionner le poêle dans des endroits où de l'essence, de la peinture et autres produits inflammables sont utilisés ou rangés, ou s'il y a exposition à des vapeurs inflammables.

⑭ Ne pas apporter de modifications au poêle. Se servir du poêle uniquement de la façon décrite dans le présent guide. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut causer un incendie, des chocs électriques ou des blessures.

⑮ Afin de réduire les risques de choc électrique, ce poêle est muni d'une fiche polarisée (une des broches est plus large que l'autre). Cette fiche se branche dans une prise polarisée, et ce, dans un sens seulement. S'il est impossible d'enfoncer complètement la fiche dans la prise, il faut l'inverser. S'il est toujours impossible de l'enfoncer complètement, communiquer avec un électricien qualifié pour faire installer une prise adéquate. Ne modifier la fiche d'aucune façon.

⑯ Éviter d'utiliser une rallonge. Les rallonges peuvent surchauffer et causer un incendie. S'il est nécessaire d'utiliser une rallonge, s'assurer que celle-ci est de calibre minimal de 14 AWG et de puissance nominale d'au moins 1875 watts.

⑰ Ne pas brûler de bois ni d'autres matériaux dans ce poêle électrique.

⑱ Ne pas heurter la vitre frontale du foyer.

⑲ Toujours faire appel à un électricien certifié pour l'installation de nouveaux circuits ou de nouvelles prises de courant.

⑳ Toujours utiliser des prises correctement mises à la terre, polarisées et protégées par un fusible ou un disjoncteur.

㉑ Fermer toute source d'alimentation électrique du poêle avant de le nettoyer, de le réparer ou de le déplacer.

㉒ Pendant le transport ou l'entreposage du poêle et de son cordon, les conserver dans un endroit sec et à l'abri de vibrations excessives, et les ranger de façon à éviter qu'ils ne s'endommagent.

㉓ Employez seulement sur le circuit de branche de 15 ampères.

⚠ **AVERTISSEMENT**: Pour éviter la surchauffe, ne pas couvrir le foyer.

**MISE EN GARDE**

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE - NE PAS OUVRIR
AUCUNE PIÈCE DONT L'ENTRETIEN PEUT ÊTRE EFFECTUÉ
PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR

# CONSERVER CES INSTRUCTIONS

# ⚠ INSTRUCTIONS IMPORTANTES

⚠ **AVERTISSEMENT**: La télécommande contient de petites piles. Tenez-les hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez un médecin immédiatement.

⚠ **AVERTISSEMENT** N'installez pas les piles a l'envers, ne les rechargez pas ne les jetez pas au feu et ne les combinez pas a des piles usagées ou d'un autre type; elles risqueraient d'exploser ou de fuir et de causer des blessures.

! **NOTA :** Les modifications non autorisées expressément par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil.

! **NOTA :** Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites autorisées pour un dispositif numérique de classe B, en vertu de la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites visent à offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Ce produit génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique. S'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, il peut causer des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être vérifié en mettant le commutateur de l'appareil en position de marche puis d'arrêt. Nous recommandons à l'utilisateur de tenter d'éliminer les interférences à l'aide d'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

- Changer l'orientation ou l'emplacement de l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise ou sur un circuit autre que celui où le récepteur est branché.
- Consulter le détaillant ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

L'utilisation de l'appareil est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas causer d'interférences et; (2) L'appareil doit accepter toute interférence captée, y compris les interférences susceptibles de causer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

# Choix et préparation du lieu

Cette section contient une marche à suivre facile pour choisir et préparer l'emplacement où le foyer sera installé :

- **Foyer existant**
- **Nouveau mur**
- **Caisson à manteau circulaire Dimplex ou caisson sur mesure**

! **NOTA 1:** Un circuit de 15 ampères et de 120 volts est nécessaire. Un circuit spécialisé est préférable, mais pas essentiel dans tous les cas. Un circuit spécialisé sera nécessaire si, après l'installation, le disjoncteur se déclenche ou si le fusible saute régulièrement lorsque les éléments chauffants sont en fonction. L'ajout d'appareils sur un même circuit peut entraîner un dépassement du courant nominal du disjoncteur.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Afin de réduire les risques d'incendie, de chocs électriques ou de blessures, s'assurer, lors de l'installation, que le cordon d'alimentation du foyer n'est pas coincé ou qu'il n'est pas appuyé contre une arrête tranchante. S'assurer également que le cordon est rangé ou installé de façon sécuritaire, pour éviter les chutes.

Tous les travaux de construction et de câblage électrique doivent être conformes au code du bâtiment local et aux autres règlements qui s'appliquent en vue de réduire les risques d'incendie, de chocs électriques et de blessures.

Ne faites pas l'installation des nouvelles prises ni des nouveaux circuits électriques vous-même. Pour minimiser les risques d'incendie, de chocs électriques et de blessures, faites toujours appel à un électricien agréé.

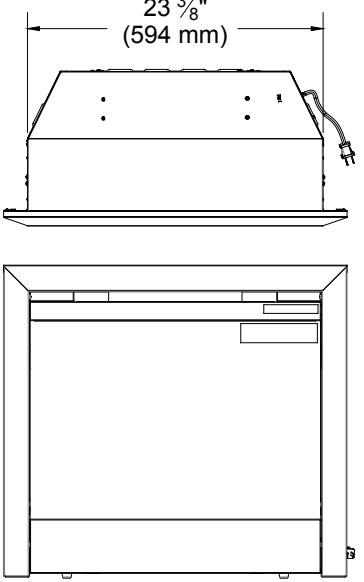
! **NOTA :** Le foyer encastrable est entièrement câblé et assemblé.Les dimensions du foyer encastrable sont illustrées à la Figure 1.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Le foyer encastrable doit être installé dans une ouverture dont les dimensions minimales sont : 24 po. (610 mm) de largeur par 23 po. (585 mm) de hauteur par 11 ½ po. (292 mm) de profondeur.

⚠ **MISE EN GARDE :** Les quatre

(4) pattes en caoutchouc procurent le dégagement nécessaire à la circulation de l'air sous le foyer (Figure 1). Ne pas installer le foyer directement sur un tapis ou toute autre surface susceptible de réduire la circulation d'air sous l'appareil. Si vous installez le foyer sur une surface couverte de tapis, placez-le d'abord sur une surface unie, droite et solide. Assurez-vous que les quatre (4) pattes du foyer reposent bien sur cette surface.

**Figure 1**




**Option 1** – Le cordon d'alimentation peut longer l'arrière de la garniture du foyer puis le mur jusqu'à une prise de courant.

**Option 2** – Une nouvelle prise de courant peut être installée dans le nouveau cadre.

**Option 3** – Le cordon d'alimentation peut longer l'arrière du manteau puis le mur jusqu'à une prise de courant.

## Foyer existant

1. Scellez toutes les ouvertures de ventilation à l'aide de matériaux d'isolation non fibreux, afin d'empêcher tout débris de la cheminée de tomber dans le foyer encastrable. Ne pas installer dans un foyer ayant des fuites

ou une tendance à accumuler l'humidité.

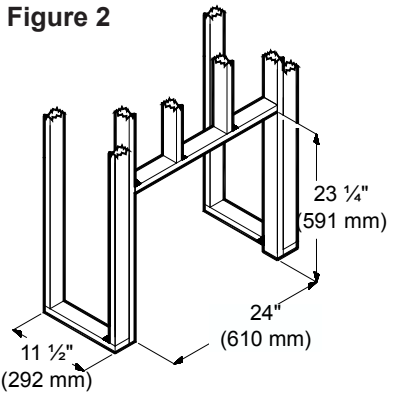
2. Recouvrez le conduit de cheminée afin d'empêcher la pluie d'y entrer.
3. Planifiez l'alimentation électrique (NOTA 1).
4. Le cordon peut longer l'avant du foyer jusqu'à une prise de courant.

**AVERTISSEMENT :** Afin d'éviter les blessures, faites appel à un professionnel pour recouvrir le conduit de cheminée ou pour percer un trou dans le foyer existant aux fins du câblage. Si vous décidez de réutiliser votre foyer ultérieurement (notamment pour faire brûler du bois), il est recommandé de le faire inspecter par le service d'inspection des bâtiments local pour réduire les risques d'incendie et de blessures.

## Nuveau mur

1. Choisissez un endroit approprié, à bonne distance des rideaux, des meubles et des endroits passants et où il n'y a aucun risque de moisissu.
2. Placez le foyer à l'endroit désiré afin de voir l'effet qu'il donnera à la pièce.

**Figure 2**




3. Marquez cet endroit sur le plancher et rangez le foyer dans un endroit sûr, sec et à l'abri de la poussière.
4. Utiliser du bois de colombage pour encadrer l'ouverture de 24 po. (610 mm) de largeur X 23 ¼ po. (591 mm) de hauteur X 11 ½ po. (292 mm) de profondeur (Figure 3).
5. Planifiez l'alimentation électrique (voir NOTA 1).

## Caisson à manteau circulaire Dimplex ou caisson sur mesure

1. Choisissez un endroit approprié, à bonne distance des rideaux, des meubles et des endroits passants et où il n'y a aucun risque de moisissure.

## Choix et préparation du lieu

2. Placez le foyer à l'endroit désiré afin de voir l'effet qu'il donnera à la pièce.
3. Pour faciliter le branchement électrique du foyer, choisir un lieu situé à proximité d'une prise de courant (NOTA 1).
4. Rangez le foyer dans un endroit sûr, sec et à l'abri de la poussière.
5. Assemblez le caisson à manteau circulaire (voir les instructions) ou construisez un caisson sur mesure possédant une ouverture de 24 po. (610 mm) de largeur X 23 ¼ po. (591 mm) de hauteur X 11 ½ po. (292 mm) de profondeur.

**AVERTISSEMENT :** Ne faites pas l'installation des nouvelles prises ni des nouveaux circuits électriques vous-même. Pour minimiser les risques d'incendie, de chocs électriques et de blessures, faites toujours appel à un électricien agréé.

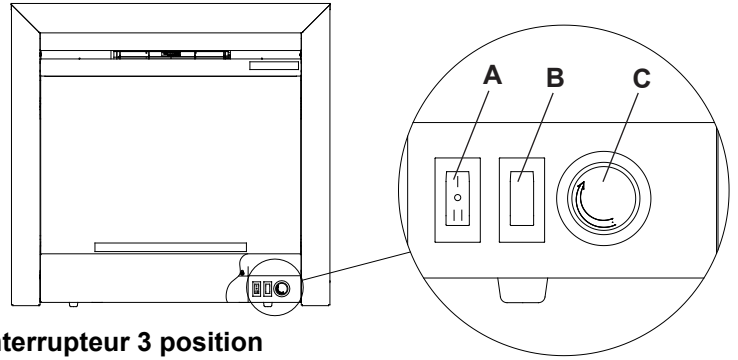
## Installation du Foyer Électrique

1. Veillez à ce que l'interrupteur principal « Marche/Arrêt » (On/Off) de l'appareil soit en position «Arrêt » (Off) (voir la section Utilisation).
2. Branchez l'appareil dans une prise de 15 ampères, 120 volts. Si le cordon est trop court, utilisez une rallonge (1875 watts minimum).
3. Encastrez le foyer dans son caisson, en prenant soin de ne pas endommager le manteau ou le caisson, jusqu'à ce que le foyer affleure le bord du caisson.
4. Au besoin, mettez l'appareil à niveau à l'aide de cales (non fournies).

**AVERTISSEMENT :** Afin de réduire les risques d'incendie, de chocs électriques ou de blessures, s'assurer, lors de l'installation, que le cordon d'alimentation du foyer n'est pas coincé ou qu'il n'est pas appuyé contre une arrête tranchante. S'assurer également que le cordon est rangé ou installé de façon sécuritaire, pour éviter les chutes.

# ☛ Utilisation

**Figure 3**




**A - Interrupteur 3 position Marche / Arrêt**

L'interrupteur a deux (2) positions indiquées avec «**I**» et «**II**». La position «**I**» est pour opération manuelle. A cette position la télécommande intégrée ne fonctionne pas.

La position «**II**» est pour opérer le foyer électrique avec la télécommande. A cette position «**II**» vous pouvez opérer le foyer électrique avec les boutons Marche et Arrêt sur la télécommande.

Lorsque l'interrupteur est place au milieu «**O**» le foyer ne fonctionnera pas.

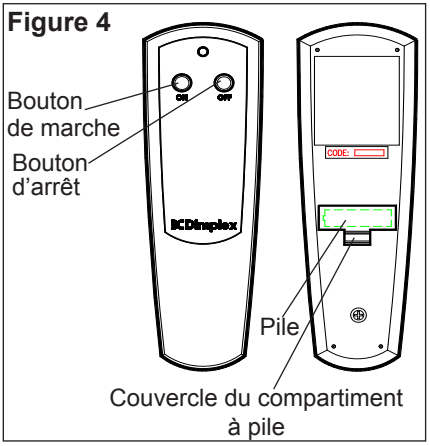
**B - Interrupteur de chaleur**

L'interrupteur de chaleur prend en charge le ventilateur du radiateur et l'élément chauffant. Lorsqu'il est en position Marche (On), le radiateur fonctionne selon le réglage du thermostat.

**C - Commande du thermostat**

Pour régler la température selon ses besoins, tourner complètement le bouton de commande du thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre, ce qui activera le chauffage. Une fois que la température voulue est atteinte, tourner le bouton du thermostat dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre. Laisser le bouton dans cette position pour maintenir cette température dans la pièce. Pour élever la température, tourner de nouveau le bouton du thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que le clic se fasse entendre. Le chauffage sera alors activé.

**Figure 4**




## Remise en fonction après arrêt automatique

Si le foyer surchauffe, le dispositif d'arrêt automatique mettra l'appareil hors tension; le foyer ne pourra pas être remis en fonction sans que vous le réactiviez. Il suffit de mettre L'interrupteur trois positions Marche / Arrêt à la position Arrêt « **O** » et d'attendre cinq (5) minutes avant de le remettre à la position Marche « **I** ».

⚠ **MISE EN GARDE :** S'il est nécessaire de réarmer constamment l'appareil, le débrancher et communiquer avec le Service d'assistance technique au 1 888 DIMPLEX.

## **Télécommande** (Figure 3)

La foyer est fourni avec un système intégré On / Off de la télécommande, synchronisée avec le foyer.

Pour fonctionner, pousser sur le bouton pour allumer le foyer, appuyez sur le bouton OFF pour allumer la foyer au large. La quantité de chaleur produite sera fonction de positionnement des commandes de chaleur manuel.

**! NOTA :** S'assurer que l'interrupteur à trois positions du foyer est en mode d'utilisation de la télécommande (« II »).

### Initialisation/ Reprogrammer de la télécommande

Suivre les étapes ci-dessous pour initialiser la télécommande ou, si nécessaire, pour la réinitialiser :

1. Placer l'interrupteur principal à trois positions (Figure 3A) à la position « Éteint » (**O**).
2. Attendre au moins cinq (5) secondes, puis placer L'Interrupteur principal à trois positions à la position « Télécommande » (**II**).
3. **Moins de** 10 secondes après avoir effectué ce changement, appuyer sur la touche *ON* située sur l'émetteur de la télécommande (Figure

# Utilisation

4). L'émetteur de la télécommande et le récepteur du foyer seront ainsi synchronisés.

! **NOTA :** Cette dernière étape doit être effectuée en moins de 10 secondes. Dans le cas contraire, toutes ces étapes devront être effectuées de nouveau.

L'émetteur de la télécommande et le récepteur du foyer seront ainsi synchronisés.

**Remplacement de la pile**
(Figure 4)

Pour remplacer la pile :

1. Ouvrir le compartiment à pile situé sur la télécommande portative.
2. Installer correctement une (1) pile de 12 volts (A23) dans le compartiment à pile.
3. Refermer le couvercle du compartiment à pile.

La batterie doit être recyclés ou éliminés de façon appropriée. Vérifiez auprès de votre municipalité ou votre revendeur pour obtenir des conseils dans votre région.

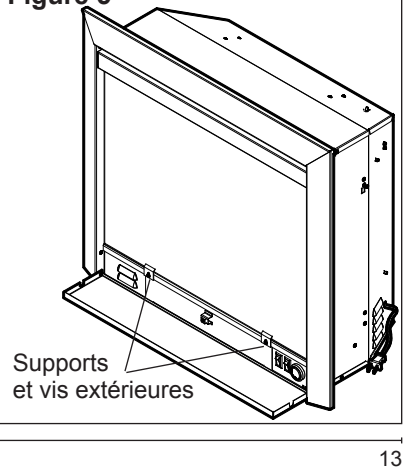
# Entretien

⚠ **AVERTISSEMENT :** Fermer le courant qui alimente le foyer à partir de la boîte électrique principale avant d'entretenir ou denettoyer le foyer, afin de réduire les risques d'incendie, de chocs électriques ou de blessures.

## Remplacement d'ampoule

Attendre au moins 10 minutes que les ampoules ou les éléments chauffants refroidissent avant de

**Figure 5**



# Entretien

faire l'entretien ou le nettoyage.

Les ampoules électriques doivent être remplacées lorsque la flamme s'assombrit. Deux (2) ampoules situées sous les bûches génèrent les flammes et les braises.

**Temps approximatif** : 15 minutes pour changer les ampoules.

**Ampoules requises**

Deux (2) ampoules transparentes de type chandelier ou candélabre à culot E-12 (petit), 60 watts. Exemple : GE 60BC ou Philips 60CTC.

**Outils requis :** Tournevis Philips.

**Remplacement:**

1. Retirer la vitre avant en dévissant les deux (2) vis extérieures qui tiennent les supports (Figure 5).
2. Retirer la grille en retirant les deux (2) vis de montage (Figure 6).
3. Retirer l'ensemble de bûches

**Figure 6**

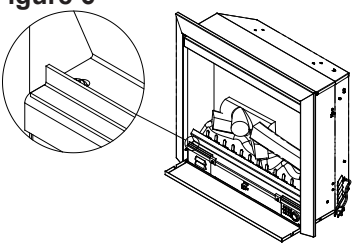
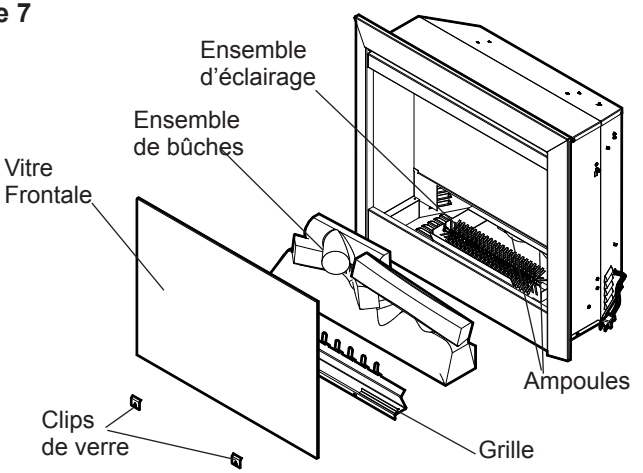


**Figure 7**



en le soulevant vers le haut (Figure 7).

4. Faire glisser l'ensemble d'éclairage un peu en dehors du support (environ 1 po).
5. Observer les ampoules afin de déterminer celle(s) qui doit (vent) être changée(s).
6. Dévisser les ampoules en sens inverse des aiguilles d'une montre.
7. Insérer les nouvelles ampoules.
8. Faire glisser l'ensemble d'éclairage dans son support.
9. Replacer l'ensemble de bûches.
10. Replacer la grille.
11. Replacer la vitre avant.

## Nettoyage vitre

La porte vitrée est nettoyée en usine au moment de l'assemblage. Pendant le transport, l'installation, la manipulation, etc., la porte vitrée peut se couvrir de particules de poussière. Épousseter la vitre à l'aide d'un chiffon propre et sec pour les faire disparaître.

Pour enlever les empreintes de doigts ou autres marques, les vitres peuvent être nettoyées à l'aide d'un chiffon humide imbibé d'un produit de nettoyage conçu à cet effet. Les vitres doivent être entièrement asséchées à l'aide d'un chiffon non pelucheux ou d'un essuie-tout. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs et ne pas vaporiser de produits liquides sur la surface des vitre.

## Nettoyage extérieur de foyer

Utiliser uniquement de l'eau chaude pour nettoyer les surfaces peintes. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs sur les surfaces vitrées ou vaporiser des produits liquides directement sur n'importe quelle surface.

## Entreposage

Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez le foyer dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et attachez le cordon d'alimentation de manière appropriée.

# Garantie

*Produits visés par cette garantie limitée*

Cette garantie limitée s'applique aux modèles suivants des foyers électriques Dimplex que vous venez d'acheter : **DFB4047, DF2305, DF2307SS, 69017402599, DFB4047-NL** ainsi qu'aux manteaux et garnitures Dimplex que vous venez d'acheter. Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux achats effectués dans l'une des provinces du Canada, *à l'exception* du Yukon, du Nunavut ou des Territoires du Nord-Ouest, ou effectués dans l'un ou l'autre des 50 états des États-Unis (et du District de Columbia) *à l'exception* de Hawaii et de l'Alaska. Cette garantie limitée s'applique uniquement à l'acheteur original du produit et ne peut être transférée.

*Produits non couverts par cette garantie limitée*

Les ampoules ne sont pas couvertes par cette garantie limitée et sont la responsabilité exclusive du propriétaire/acheteur. Les produits achetés au Yukon, au Nunavut, dans les Territoires du Nord-Ouest, à Hawaii ou en Alaska ne sont pas couverts par cette garantie limitée. Les produits achetés dans ces provinces, états ou territoires sont vendus TEL QUEL sans quelque garantie ou condition que ce soit (y compris, notamment, les garanties ou conditions implicites de qualité marchande ou de convenance à un usage particulier), et l'acheteur assume tous les risques quant à la qualité et au rendement des produits. De plus, en cas de défectuosité, l'acheteur devra assumer la totalité des frais de tout entretien ou de toute réparation nécessaire.

*Couverture et durée de cette garantie limitée*

Les produits couverts par cette garantie limitée ont été testés et inspectés avant leur expédition. Sous réserve des dispositions de la présente garantie, Dimplex garantit lesdits produits contre les vices de matériau et de fabrication pendant une période de 12 mois après la date de l'achat initial desdits produits. La période de garantie limitée de 12 mois s'applique également à toute garantie implicite pouvant exister en vertu des lois applicables. Mais comme certaines juridictions ne permettent pas que des limites soient
appliquées à la durée d'une garantie implicite, il se peut que les limitations ci-dessus ne s'appliquent pas à l'acheteur.

*Ce que cette garantie limitée ne couvre pas*

Cette garantie limitée ne s'applique pas aux produits qui ont été réparés (sauf par Dimplex ou ses représentants de service autorisés) ou autrement modifi és. Elle ne couvre pas non plus les défectuosités résultant d'un mauvais usage, d'un usage abusif, d'un accident, de négligence, d'une mauvaise installation, d'une manipulation ou d'un entretien inadéquat, ou de l'utilisation avec une source de courant inadéquate.

*Ce que vous devez faire pour vous prévaloir du service dans le cadre de cette garantie limitée*

Les défectuosités doivent être signalées au Service technique de Dimplex en communiquant avec Dimplex au 1-888-DIMPLEX (1-888-346-7539), ou au 1367 Industrial Road, Cambridge, ON, Canada N1R 7G8. Au moment d'appeler Dimplex, ayez à portée de la main une preuve d'achat, ainsi que les numéros

de catalogue, de modèle et de série du produit défectueux. Vous devez avoir une preuve d'achat du produit pour vous prévaloir du service dans le cadre de la garantie limitée.

*Ce que Dimplex fera en cas de défectuosité*

S'il s'avère qu'un produit ou qu'une pièce couvert par cette garantie limitée présente effectivement un vice de matériau ou de fabrication pendant la période de garantie limitée de 12 mois, vous aurez alors les droits suivants :

- Dimplex pourra, à sa seule discrétion, remplacer gratuitement la ou les pièces défectueuses ou, si le remplacement de ladite ou desdites pièces n'est pas commercialement possible ou ne peut être fait rapidement, décider de remplacer le produit.
- Cette garantie limitée ne donne pas droit à l'acheteur à des services sur place ou à domicile. Les services sur place ou à domicile peuvent être fournis à la demande expresse et aux frais de l'acheteur. Les tarifs courants de Dimplex seront facturés pour de tels services.
- L'acheteur est responsable du retrait et du transport aller-retour du produit ou de la pièce (et de tout produit ou pièce réparé ou remplacé) à la place d'affaires du dépositaire ou de l'agent de service autorisé.
- Dimplex ne sera pas tenue responsable des dépenses engagées pour l'installation ou le retrait du produit ou de la pièce défectueux (ou de tout produit ou pièce de rechange) ni des frais de main d'oeuvre ou de transport. Par ailleurs, les services sous garantie limitée ne comprennent pas non plus lesdits frais et dépenses. De tels coûts seront assumés par l'acheteur.

*Autres exclusions à la responsabilité de Dimplex et de ses dépositaires et agents de service :*

DIMPLEX, SES GESTIONNAIRES, SES ADMINISTRATEURS OU SES AGENTS NE POURRONT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES ENVERS L'ACHETEUR OU TOUTE AUTRE TIERCE PARTIE, EN VERTU D'UN CONTRAT, D'UN ACTE DÉLICTUEL OU SUR TOUTE AUTRE BASE, DE COÛTS, DE PERTES OU DE DOMMAGES INDIRECTS, SPÉCIAUX, PUNITIFS, EXEMPLAIRES OU ACCESSOIRES DÉCOULANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT DE LA VENTE, DE L'ENTRETIEN, DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITÉ D'UTILISATION DU PRODUIT, MÊME SI DIMPLEX, SES GESTIONNAIRES, SES ADMINISTRATEURS OU SES AGENTS ONT ÉTÉ INFORMÉS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS COÛTS, PERTES OU DOMMAGES, OU SI LESDITS COÛTS, PERTES OU DOMMAGES SONT PRÉVISIBLES. DIMPLEX, SES GESTIONNAIRES, SES ADMINISTRATEURS OU SES AGENTS NE POURRONT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE COÛTS, DE PERTES OU DE DOMMAGES DIRECTS QUI DÉPASSENT LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT.

CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS QUE DES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS AUX DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES SOIENT APPLIQUÉES.

# Garantie

IL SE POURRAIT DONC QUE LES EXCLUSIONS ET LIMITATIONS CI-DESSOUS NE S'APPLIQUENT PAS À L'ACHETEUR.

*Comment les lois provinciales et d'état s'appliquent*

Cette garantie limitée vous confère des droits juridiques précis, et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'une juridiction à l'autre. Les dispositions de la Convention des Nations unies sur les contrats de vente de biens ne s'applique pas à cette garantie limitée ou à la vente de produits couverts par cette garantie limitée.

# Pièces de rechange

| | |
|---|---|
| Ensemble de bûches | 0438200700RP |
| Moteur de l'effet de flamme | 2000220100RP |
| Ensemble de l'effet de flamme | 5900340100RP |
| Chauffe Assemblée | 2200490800RP |
| Interrupteur a trois positions | 2800071100RP |
| Chauffe-Interrupteur MARCHE/ARRÊT | 2800070200RP |
| Bouton de commande | 8800000300RP |
| Decoupe | 2300270100RP |
| Thermostat | 2300150100RP |
| Condensateur | 3200030100RP |
| Bloc de raccord | 4000070100RP |
| Cordon d'alimentation | 4100090104RP |
| Vitre frontale | 5900380100RP |
| Miroir | 5900350100RP |
| Douille | 4200120800RP |
| Télécommande | 3000370500RP |
| Récepteur | 3000380200RP |

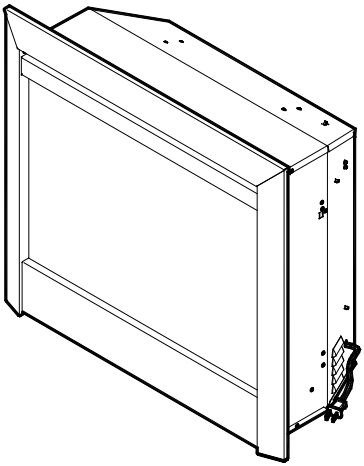
Dimplex®

**Dimplex North America Limited**
1367 Industrial Road
Cambridge ON
Canada N1R 7G8

© 2011 Dimplex North America Limited

Dimplex®

El líder del mundo en calentadores de aire eléctricos.



# Manual del propietario

Modelo
DFB4047
DF2305
DF2307SS
6901740259
DFB4047-NL

---

**INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE:** Lea este manual antes de intentar instalar o usar este calentador de aire. Para su seguridad, tome en cuenta todas las advertencias e instrucciones de seguridad de este manual para evitar lesiones corporales o daños materiales.

Para ver toda la línea de productos Dimplex, visite www.dimplex.com

7206960100R08

# Índice


Bienvenido y felicitaciones . . . . . 3

INSTRUCCIONES IMPORTANTES . . . . . 4

Elección del sitio y preparativos . . . . . 7

Instalación del calentador de aire . . . . . 10

Operación . . . . . 11

Mantenimiento . . . . . 13

Garantía . . . . . 16

Piezas de reemplazo . . . . . 19


Siempre llame a un técnico calificado o use los servicios de una agencia de servicio para reparar este calentador de aire.

! **NOTA:** Procedimientos y técnicas que se considera importante destacar.

**PRECAUCIÓN:** En caso de no seguir los procedimientos y técnicas cuidadosamente, se dañará el equipo.

**ADVERTENCIA:** Procedimientos y técnicas que, en caso de no seguirse cuidadosamente, expondrán al usuario a riesgo de incendio, lesión grave o muerte.

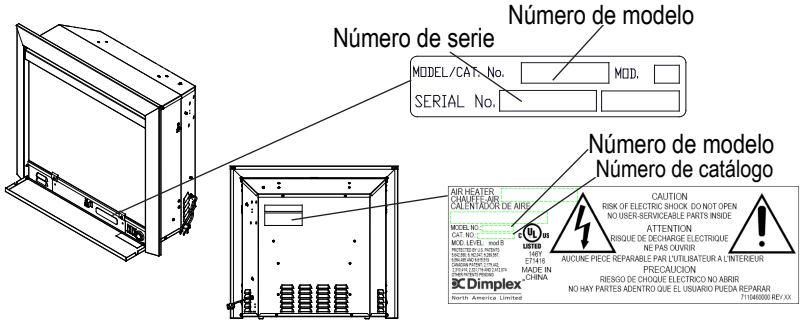
# Bienvenido y felicitaciones

Gracias y felicitaciones por haber adquirido un calentador de aire eléctrico de Dimplex, el líder del mundo en calefacción eléctrica.

**Lea con atención y guarde estas instrucciones.**

⚠ **PRECAUCIÓN:** Lea todas las instrucciones y advertencias con atención antes de comenzar la instalación. En caso de no hacerlo, puede ocurrir una descarga eléctrica o un incendio y se anulará la garantía.

Registre sus números de modelo y de serie a continuación, en caso de que necesite consultarlos después. Los números de modelo y de serie están en la etiqueta con dichos números de su calentador de aire.




**STOP O ES NECESARIO REGRESAR A LA TIENDA**

¿Tiene alguna pregunta sobre el ensamblaje? ¿Necesita información sobre las piezas? ¿El producto está bajo garantía del fabricante?

**Contacte con nosotros como:**

**www.dimplex.com/customer_support**
Para Solucionar problemas y Técnica

**Llame sin cargo al 1-888-DIMPLEX** (1-888-346-7539)
lunes a viernes, 8:00 a.m. a 4:30 p.m., hora del Este.
*Tenga el número de modelo y el número de serie del producto a la mano. (Vea a continuación)*

# ⚠ INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Cuando se usen aparatos eléctricos, deben respetarse una serie de precauciones básicas a fin de aminorar el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales; entre otras precauciones, las siguientes:

① Lea todas las instrucciones antes de utilizar este aparato.

② Esta chimenea está caliente cuando está en uso. Para evitar quemaduras, no toque las superficies calientes directamente con la piel. El adorno alrededor del orificio de salida del calentador está caliente cuando éste funciona. Los materiales combustibles tales como muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, ropa y cortinas deben mantenerse a una distancia de al menos 0,9 m (3 pies) de la parte delantera de la chimenea.

③ Se requiere tomar precauciones importantes al usar cualquier calentador cerca de los niños o de los minusválidos y cuando la chimenea funciona sin vigilancia.

④ Siempre se debe desconectar la chimenea cuando no está en uso.

⑤ No haga funcionar la chimenea si el cable de alimentación o el enchufe están dañados o si el calentador no funciona bien o si se ha caído o dañado de cualquier manera. Devuelva el calentador de aire a un servicio de asistencia técnica autorizado para su examen, regulación eléctrica o mecánica, o reparación.

⑥ No utilice la chimenea al aire libre.

⑦ Esta chimenea no se debe usar en los baños, en el área de lavado o en localizaciones similares de la casa. No coloque el calentador de aire en aquellos sitios donde pueda caer en una bañera o en cualquier otro recipiente de agua.

⑧ La chimenea no debe ser instalada directamente sobre una moqueta o sobre otra superficie que podría impedir la circulación del aire debajo de la chimenea.

⑨ No haga pasar el cordón eléctrico debajo de una alfombra. No cubra el cordón eléctrico con tapetes, canales u objetos similares. No haga pasar el cordón eléctrico por sitios transitados o donde podría ser pisado.

⑩ Para desconectar la unidad, apague los controles antes de quitar el enchufe de la corriente.

⑪ No inserte objetos ni permita que penetren en la ventilación o en los orificios de salida, ya que podría provocar descargas eléctricas e incendios, o dañar el calentador.

⑫ Para prevenir el fuego, no bloquee las salidas o entradas de aire. No utilice el aparato en superficies blandas, como en una cama, en la que puedan bloquearse las aberturas.

# ⚠ INSTRUCCIONES IMPORTANTES

⑬ Dentro de todos los calentadores eléctricos se encuentran piezas calientes y con chispas. No los use en zonas donde se use o guarde gasolina, pintura o líquidos inflamables o en donde la unidad podría estar expuesta a vapores inflamables.

⑭ No modifique está chimenea. Utilícela sólo como mencionado en este manual. Cualquier otro uso que no esté recomendado por el fabricante puede causar incendio, descargas eléctricas o heridas.

⑮ Para reducir el riesgo de fuego o descarga eléctrica, este aparato tiene un enchufe polarizado (una pata es más ancha que la otra). El enchufe cabe solamente de una manera en la toma de corriente polarizada. Si el enchufe no entra exactamente en la toma de corriente, voltee el enchufe. Si aún no cabe, contacte a un electricista calificado para que instale la toma de corriente adecuada. No cambie el enchufe de ningún modo.

⑯ Evite utilizar una extensión eléctrica. Las extensiones eléctricas pueden sobrecalentarse y causar incendios. Si tiene que utilizar una extensión eléctrica, esta debe ser de tipo 14 AWG como tamaño mínimo y no debe ser de menos de 1875 vatios.

⑰ No queme madera u otros materiales en esta chimenea.

⑱ No golpee el vidrio de la chimenea.

⑲ Recurra a un electricista calificado si nuevos circuitos o nuevas conexiones son necesarios.

⑳ Utilice siempre conexiones apropiadas para la toma a tierra, los fusibles y la polarización.

㉑ Desconecte la corriente eléctrica antes de hacer la limpieza o el mantenimiento.

㉒ Cuando transporte o guarde la chimenea, póngala en un lugar seco donde no haya vibraciones excesivas y guárdela de forma que no se estropee.

㉓ Utilice solamente en el circuito del rama de 15 amperios.

⚠ **ADVERTENCIA:** Para evitar sobrecalentamientos, no tape el calentador.

**PRECAUCIÓN**
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA - NO ABRIR
NO CONTIENE PARTES QUE EL USUARIO PUEDA REPARAR

# GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

# ⚠ INSTRUCCIONES IMPORTANTES

⚠ **ADVERTENCIA:** El control remoto contiene baterías pequeñas mantenga lejos del alcance de los niños. Si se ingiere, busque atención medica de inmediato.

⚠ **ADVERTENCIA:** No instale la batería al reves, no la cargue, no la incinere ni la mezcle con baterías usadas ni con otros tipos de baterías: esto puede causar que explote o que haya filtraciones, provocando lesiones.

! **NOTA:** Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

! **NOTA:** Este aparato ha sido ensayado y encontrado conforme con las exigencias de los aparatos digitales de Clase B, ajustándose al apartado 15 de las Normas FCC. Estas exigencias se han establecido para proporcionar una protección razonable contra las interferencias dañinas en una instalación residencial. Este aparato emite y emplea energía de radiofrecuencia y si no se instala y usa de acuerdo con estas instrucciones, puede provocar interferencias nocivas a la recepción de la radio y de la televisión, que se pueden saber si se enciende o apaga el aparato; se insta al usuario a corregir dichas interferencias adoptando una o más de las medidas siguientes:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el aparato y el receptor.
- Conectar el aparato a una toma de corriente o circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Si necesita ayuda, consulte al distribuidor o a un técnico de radio o televisión.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) el aparato puede que no cause interferencias y (2) el aparato puede aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pudiera cuasar el funcionamiento del aparato.

# Elección del sitio y preparativos

En esta sección, le explicamos, en unas etapas simples de seguir, cómo elegir el lugar dónde instalar su chimenea y cómo prepararlo. Se puede instalar en los siguientes sitios:

- **En una chimenea ya existente**
- **En una pared de construcción nueva**
- **Con un manto Dimplex, o con un manto hecho a la medida de esta chimenea**

! **NOTA 1:** Se requiere un circuito de 15 amperios y 120 voltios. Es mejor tener un circuito específico pero no es esencial en todos los casos. Se requiere un circuito específico si, después de la instalación, el circuito del disyuntor falla o si el fusible se funde regularmente cuando el calentador está funcionando. Aparatos adicionales en el mismo circuito puede hacer exceder el ratio de corriente del circuito del disyuntor.

**ADVERTENCIA:** Para reducir los riesgos de incendio, de descarga eléctrica y de heridas, asegúrese de que el cordón eléctrico no esté instalado de tal modo que se encuentre apretado o contra un borde agudo, y asegúrese de que el cordón eléctrico esté recogido o en un lugar seguro de forma a evitar que se tenga que pasar por encima o que se enrede.

Para reducir los riesgos de incendio, de descarga eléctrica y de heridas, la construcción y el alambrado eléctrico para conexiones deben cumplir las exigencias de construcción local y las otras reglas que se aplican.

Para reducir los riesgos de incendio, de descarga eléctrica y de heridas, no haga usted mismo el alambrado de las nuevas conexiones o de los circuitos. Recurra siempre a un electricista calificado.

! **NOTA:** La chimenea viene totalmente ensamblada y tiene los cordones eléctricos necesarios. En la Figura 1 se muestran las dimensiones de la parte que se inserta.

**ADVERTENCIA:** Las dimensiones mínimas de la abertura en la que la chimenea ha de insertarse son las siguientes: 24 pulg. (610 mm) (anchura) x 23 pulg. (585 mm) (altura) x 11 ½ pulg. (292 mm) (profundidad).

**PRECAUCIÓN:** Las cuatro (4) patas de hule (véase la Figura 1) aseguran la adecuada circulación de aire debajo de la chimenea, una vez insertada. La chimenea no debe ser instalada directamente en una moqueta o sobre otra superficie que podría impedir la circulación de aire. Si usted desea instalar la chimenea

# Elección del sitio y preparativos

en una zona con moqueta, debe colocar debajo de la zona insertada una pieza de otro material de superficie sólida y lisa, y asegurarse de que las cuatro (4) patas reposan de forma segura sobre dicha superficie.

**Opción nº1** – Pasar el cordón eléctrico detrás de la chimenea y hacerlo correr a lo largo de la pared, hasta una toma de corriente cerca de la chimenea.

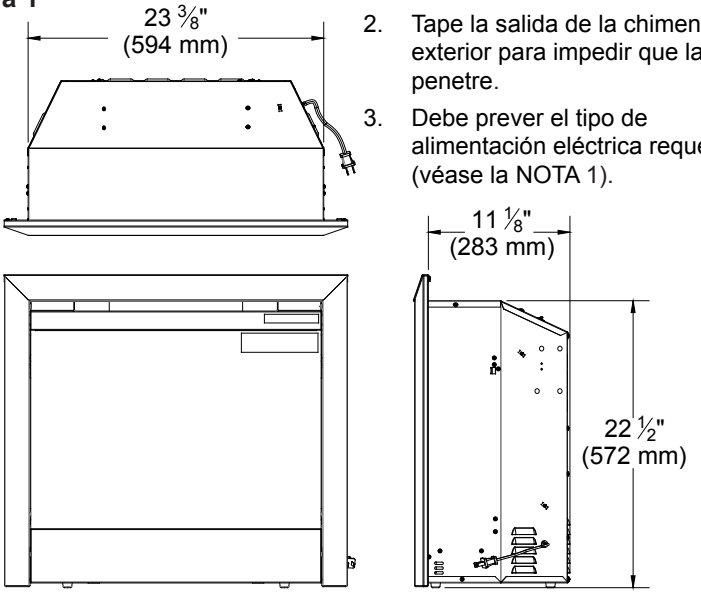
**Opción nº2** – Una toma de corriente puede ser instalada en la pared nueva.

**Opción nº3** – Pasar el cordón eléctrico detrás del manto y hacerlo correr a lo largo de la pared, hasta una toma de corriente cerca de la chimenea.

**Installación en una chimenea existente**

1. Selle todas las aberturas de ventilación con materiales de aislamiento no fibrosos para impedir que desechos caigan de la chimenea ya existente en la chimenea empotrada. No installe la nueva chimenea en una chimenea existente que deja entrar agua o que acumula humedad.
2. Tape la salida de la chimenea al exterior para impedir que la lluvia penetre.
3. Debe prever el tipo de alimentación eléctrica requerido (véase la NOTA 1).

**Figura 1**



# Elección del sitio y preparativos

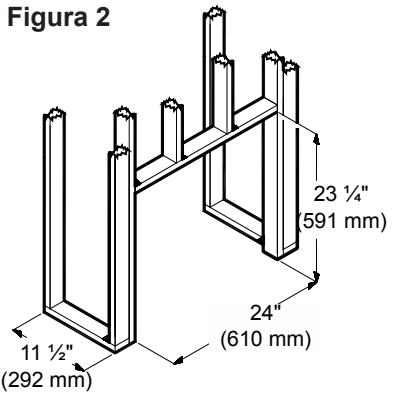
4. El cordón eléctrico puede correr a lo largo de la parte delantera de la chimenea hasta una toma de corriente cercana.

**ADVERTENCIA:** Para evitar todo riesgo de herida, pida la ayuda de un profesional para tapar la salida de la chimenea al exterior, y si tiene que hacer un agujero en la chimenea existente para pasar los cables. Si algún día desea volver a utilizar su chimenea original (por ejemplo para quemar madera), le recomendamos que, antes de hacerlo, la haga inspeccionar por el servicio de inspección de viviendas de su localidad para evitar riesgos de incendio y heridas.

**Instalación en una pared de construcción nueva**

1. Elija un sitio apropiado, alejado de cortinas, muebles y lugares muy transitados, y donde no hay riesgo de humedad.
2. Coloque la chimenea en el lugar elegido para ver cómo quedará la habitación.
3. Marque el sitio elegido en el suelo y vuelva a guardar la chimenea en un lugar seguro, seco y limpio.
4. Utilice montantes de madera para enmarcar una abertura de 24 pulg. (610 mm) (anchura) x 23 ¼ pulg. (591 mm) (altura) x 11 ½ pulg. (292 mm) (profundidad) (Figura 2).
5. Debe prever el tipo de alimentación eléctrica requerido (véase la NOTA 1).

**Figura 2**




**Instalación con un manto Dimplex o con un manto hecho a la medida**

1. Elija un sitio apropiado, alejado de cortinas, muebles y lugares muy transitados, y donde no hay riesgo de humedad.
2. Coloque la chimenea en el lugar elegido para ver cómo quedará la habitación.
3. Para facilitar la conexión eléctrica, elija un sitio a proximidad de una toma de corriente (véase la NOTA 1).
4. Guarde la chimenea en un lugar seguro, seco y limpio.
5. Ensamble el manto de Dimplex

## Elección del sitio y preparativos

(siga las instrucciones de ensamblaje del manto) o construya un manto hecho a la medida, con una abertura de 24 pulg. (610 mm) (anchura) x 23 ¼ pulg. (591 mm) (altura) x 11 ½ pulg. (292 mm) (profundidad).

**ADVERTENCIA:** Para reducir los riesgos de incendio, de descarga eléctrica y de heridas, no haga usted mismo el alambrado de las nuevas conexiones o de los circuitos. Recurra siempre a un electricista calificado.

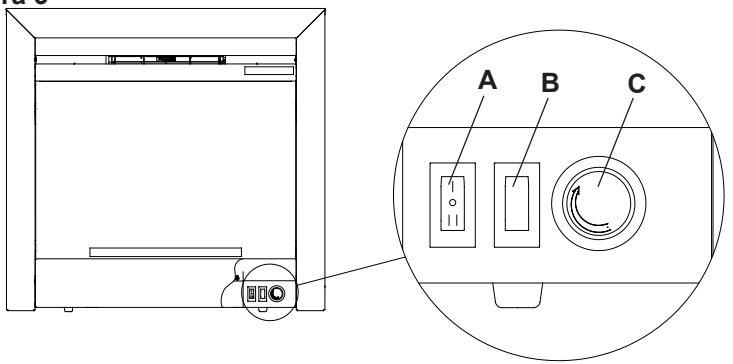
## Instalación del calentador de aire

1. Asegúrese de que el interruptor de Encendido/ Apagado de la unidad está en la posición Apagado (véanse las instrucciones de funcionamiento).
2. Enchufe la unidad en una toma de corriente de 15 amperios y 120 voltios. Si tiene que utilizar una extensión eléctrica, ésta debe ser de al menos 1875 vatios
3. Empotre la chimenea en la abertura teniendo cuidado de no dañar la base del manto o de la caja, de forma que la chimenea esté a nivel con el manto o con la caja.
4. Si es necesario, utilice calces para estabilizar la unidad.

**ADVERTENCIA:** Para reducir los riesgos de incendio, de descarga eléctrica y de heridas, asegúrese de que el cordón eléctrico no esté instalado de tal modo que se encuentre apretado o contra un borde agudo, y asegúrese de que el cordón eléctrico esté recogido o en un lugar seguro de forma a evitar que se tenga que pasar por encima o que se enrede.

# ☛ Operación

**Figura 3**




**A - Interruptor Encendido/ Apagado (On/Off) de 3 posiciones** (Figura 2)

Hay dos (2) posiciones indicando “ON”, marcadas con “ **I** ” y “ **II** ”. El position “ **I** ” indica la operación es manual. En este position, el control remoto que ce encuenta a dentro el equipo, esta puenteado.

El position “ **II** ” indica que uno puede utilizar el control remoto portable. Cuando esta en este position: “ **II** ”, uno pulse la tecla de encendido (ON) para encender la chimenea; y (OFF) para apagarla chimenea.

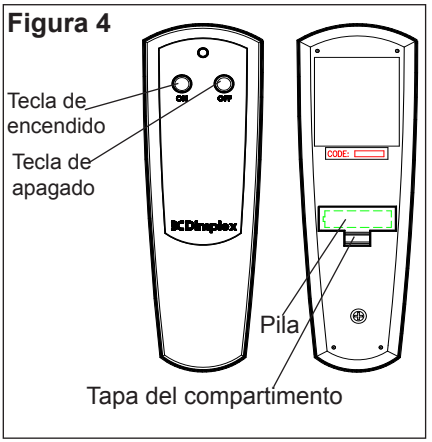
**B - Interruptor del calor**

El Interruptor del calentador provee corriente al ventilador y al elemento del calentador. Cuando está en la posición Encendido, el calentador funciona según el ajuste de temperatura elegido en el termostato.

**C - Control del termostato del calentador**

Para ajustar la temperatura a sus necesidades individuales, gire el control del termostato completamente en el sentido de las manecillas del reloj para encender el calentador. Cuando la habitación alcanza la temperatura deseada, gire la perilla indicadora del termostato hasta que usted escuche un “clic”. Déjela en esta posición para mantener la habitación a esta temperatura. Para calor adicional, gire nuevamente en el sentido de las manecillas del reloj hasta que

**Figura 4**




oiga el “clic” y el calentador se encenderá de nuevo.

## Reajuste del mando de corte de la temperatura

En el caso de que el calentador caliente de más, un mando automático apagará el calentador y no entrará de nuevo si no se rearma. Para rearmar el mando de corte de la temperatura hay que desenchufar el aparato, esperar cinco (5) minutos y volver a enchufarlo.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Si tiene que rearmar continuamente el calentador, desenchufe el aparato y llame a Dimplex North America Limited al número 1 888 346-7539.

## Control remoto (Figura 3)

La chimenea viene con su propio “ON/OFF” control remoto.

! **NOTA:** Asegúrese el control remoto estar puesto en el position 3 (“ **II** ” position).

Para ser funcionar la chimenea, pulse la tecla de encendido (ON) para encender la chimenea; para apagarla chimenea, presione la tecla (OFF). La cantidad de calor producida dependerá de la posición de los controles de calor manual.

### Inicialización/Reprogramación del mando a distancia

En el caso de que deje defuncionar el mando a distancia del calentador de aire, ejecute los pasos siguientes para reiniciar el mando a distancia y el receptor de control remoto del calentador de aire.

1. Coloque el Interruptor de Encendido/Apagado (Figura 2A) en la posición de apagado OFF (“O”).
2. Espere un mínimo de 5 segundos y, luego, coloque el Interruptor de Encendido/Apagado en la posición de control remoto (“=”).

## Operación

3. Antes de que pasen 10 segundos tras haber cambiado la posición del interruptor, pulse el botón de encendido (ON) situado en el mando a distancia (Figura 3). Esto sincronizará el mando a distancia con el receptor del calentador de aire.

**! NOTA:** Tendrá sólo 10 segundos para realizar este último paso. Si no lo hace así, tendrá que repetir todos los pasos.

Esto sincronizar el transmisor de control remoto y el receptor.

**Reemplazo de la pila** (Figura 3)

Para reemplazar la pila:

1. Deslice y abra la cubierta del compartimiento de la pila en el transmisor de mano.
2. Instale correctamente una (1) pila de 12 voltios (A23) en el receptáculo de la pila.
3. Cierre la cubierta del compartimiento de la pila.

La batería debe ser reciclada o desechada de manera apropiada. Consulte a su local Autoridad o Distribuidor de asesoramiento sobre reciclaje en su área.

## Mantenimiento

**ADVERTENCIA:** Para reducir los riesgos de incendio, de descarga eléctrica y de heridas, desconecte la corriente eléctrica antes de efectuar cualquier tipo de mantenimiento o de limpieza.

**Reemplazo de bombilla**

Esperar por lo menos 10 minutos que las ampollas o los elementos que calienta se enfríen antes de hacer el mantenimiento o la limpieza.

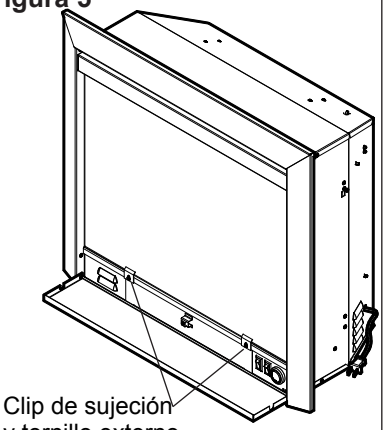
Se necesita reemplazar las bombillas cuando se vea una sección obscura en la llama. Las dos (2) bombillas que generan el efecto de llamas y de brasas se encuentran debajo de los troncos.

**Bombillas requeridas**

Dos (2) bombillas transparentes de tipo candelabro o araña con casquillo pequeño E-12 de 60 vatios, por ejemplo una bombilla GE 60BC o Philips 60CTC.

# Mantenimiento

**Figura 5**




**Herramienta requerida:**
Destornillador Philips.

**Reemplazo:**

1. Remueva el vidrio de la parte delantera quitando los dos tornillos externos que fijan los “clips” de sujeción del vidrio (véase la Figura 5).
2. Remueva la reja quitando los dos (2) tornillos de fijación (véase la Figura 6).
3. Remueva los leños levantándolos verticalmente (véase la Figura 7).
4. Haga deslizar el dispositivo de alumbrado de forma que se encuentre fuera de la chimenea por aproximadamente una (1) pul.
5. Examine las bombillas para determinar cuál requiere ser cambiada.
6. Desatornille la(s) bombilla(s) girando en el sentido de las manecillas del reloj.
7. Inserte la(s) nueva(s) bombilla(s).
8. Vuelva a colocar el dispositivo de alumbrado en su sitio haciéndolo deslizar.
9. Vuelva a colocar los leños en la chimenea.
10. Vuelva a instalar la reja.
1. Vuelva a instalar el vidrio en la parte delantera.

**Limpieza del vidrio**

En la fábrica, se limpia el vidrio durante la operación de ensamblaje. Sin embargo, durante el transporte, la instalación, la manipulación, etc., la superficie del vidrio puede ensuciarse con polvo; éste se puede eliminar frotando suavemente con un paño seco y limpio.

Para quitar huellas digitales u otras marcas, se puede limpiar el vidrio con un paño húmedo usando un limpiacristales de

buena calidad. Se debe secar por completo el vidrio con un paño que no suelte pelusa o con una servilleta de papel. No utilice productos abrasivos sobre los vidrios, ni vaporice productos líquidos sobre las superficies.

**Limpieza de las superficies**

Utilice únicamente agua templada para limpiar las superficies pintadas. No utilice productos abrasivos en las superficies de vidrio, ni vaporice directamente productos líquidos en ninguna superficie.

**Para almacenar la unidad**

Cuando no esté instalada, la unidad debe guardarse en un lugar seco y limpio. Ate el cordón eléctrico de forma segura.

**Figura 6**

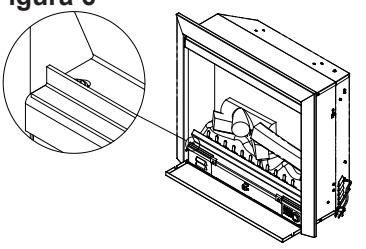
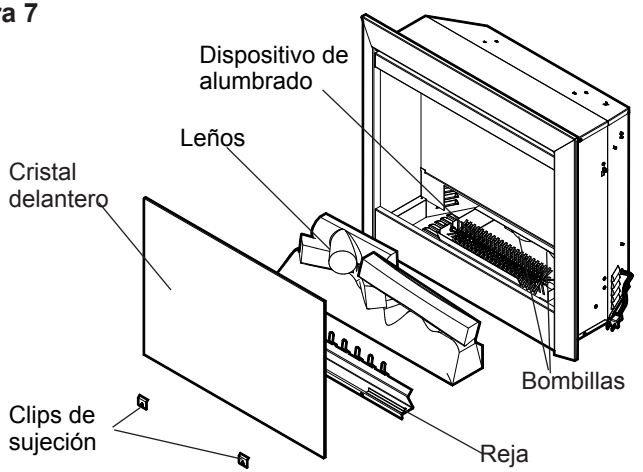


**Figura 7**



# Garantía

*Productos para los cuales esta garantía limitada aplica*

Esta garantía limitada se aplica para los siguientes modelos de sus recientemente adquiridos aparatos eléctricos Dimplex: **DFB4047, DF2305, DF2307SS, 6901740259, DFB4047-NL** y para los recientemente adquiridos contornos (mantos) y adornos para chimeneas Dimplex. Esta garantía limitada aplica solamente para las compras hechas en cualquier provincia de Canadá *excepto para* el Territorio de Yukon, Nunavut, o los Territorios del Noroeste o en cualquier de los 50 Estados de los EE.UU. (y el Distrito de Columbia) *excepto para* Hawai y Alaska. Esta garantía limitada se aplica solamente al comprador original del producto y no es transferible.

*Productos excluidos de esta garantía limitada*

Las bombillas no son cubiertas por esta garantía limitada y son la sola responsabilidad del propietario/comprador. Los productos comprados en el Territorio de Yukon, Nunavut, Territorios del Noroeste, Hawai, o Alaska no son cubiertos por esta garantía limitada. Los productos comprados en estos Estados, provincias, o territorios son vendidos TAL CUAL sin garantía o condición ninguna (incluyendo, sin ninguna limitación, cualquier garantía implicada o condiciones de mercadeo o disposición para un propósito particular) y el riesgo completo referente a la calidad y rendimiento de los productos es asumido por el comprador, y en el caso de un defecto el comprador asume el costo completo de todos servicios necesarios o reparaciones.

*Qué es lo que esta garantía limitada cubre y por cuanto tiempo*

Los productos cubiertos por esta garantía limitada han sido probados e inspeccionados antes del envío y, sujetos a los requerimientos de esta garantía, Dimplex garantiza que dichos productos están libres de defectos de material y mano de obra por un periodo de 12 meses a partir de la fecha de la primera compra de tal producto.

El periodo de 12 meses de garantía limitada también se aplica a cualquier garantía implicada que pueda existir bajo la ley aplicable. Algunas jurisdicciones no permiten limitaciones a la duración del tiempo de una garantía implicada, así que la limitación arriba mencionada puede no aplicarse al comprador.

*Qué es lo que esta garantía limitada no cubre*

Esta garantía limitada no se aplica a productos que han sido reparados (excepto por Dimplex o por sus representantes de servicio autorizados) o alterados de cualquier forma. Adicionalmente esta garantía tampoco se aplica para defectos que resulten de mal uso, abuso, accidente, negligencia, instalación incorrecta, mantenimiento o manejo inadecuado, o la utilización con una fuente de energía incorrecta.

*Qué es lo que usted debe hacer para obtener el servicio bajo esta garantía limitada*

Los defectos deben ser dirigidos a la atención del Servicio Técnico de Dimplex contactando a Dimplex al 1-888-DIMPLEX (1-888-346-7539), o 1367 Industrial Road, Cambridge, Ontario, Canada N1R 7G8. Por favor tenga la prueba de la compra

# Garantía

y los números de catálogo, de modelo y de producto cuando llame. El servicio de garantía limitada requiere una prueba de la compra del producto.

*Qué es lo que Dimplex hará en el caso de un defecto*

En el caso en que un producto o parte cubierto por esta garantía limitada sea probado que es defectuoso en el material o la mano de obra durante el periodo de 12 meses de la garantía limitada usted tiene los siguientes derechos:

- Dimplex podrá, a su entera discreción, reemplazar sin coste la(s) pieza(s) defectuosa(s) o, si tal reemplazo de pieza(s) no es comercialmente posible o no puede efectuarse rápidamente, Dimplex podrá decidir reemplazar el aparato en lugar de reemplazar la(s) pieza(s).
- Esta garantía limitada no da derecho al comprador para los servicios en el lugar oa domicilio. Los servicios en el lugar o a domicilio pueden ser realizados bajo solicitación específica del comprador y con cargo a las tarifas fijadas por Dimplex para tales servicios.
- El comprador es responsable de quitar y transportar tal producto o parte (y cualquier producto o parte reemplazado o reparado) de y hacia el lugar donde se da el servicio de distribuidor o agente autorizado.
- Dimplex no será responsable por, y los servicios de la garantía limitada no incluirán, ningún gasto incurrido en la instalación o remoción del producto o parte (o cualquier reemplazo de parte o producto) o cualquier costo de mano de obra o transporte. Tales costos serán responsabilidad del comprador.

*De qué los distribuidores y agentes de servicio Dimplex no son tampoco responsables:*

EN NINGÚN CASO DIMPLEX, O SUS DIRECTORES, FUNCIONARIOS, O AGENTES, SERÁ RESPONSABLE CON EL COMPRADOR O CUALQUIERA TERCERA PARTE, YA SEA EN CONTRATO O NO, SIN RAZÓN, O BAJO CUALQUIER OTRA BASE, POR CUALQUIER PERDIDA, EXCEPCIONAL, PUNITIVA, EJEMPLAR, CONSECUENCIAL, O INCIDENTAL, COSTO, O DAÑO SURGIDO DE O EN CONEXIÓN CON LA VENTA, MANTENIMIENTO, USO, O IMPOSIBILIDAD DE USAR EL PRODUCTO, AUNQUE DIMPLEX O SUS DIRECTORES, FUNCIONARIOS, O AGENTES HAYAN SIDO AVISADOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES PERDIDAS, COSTOS O DAÑOS, O SI TALES PERDIDAS, COSTOS, O DAÑOS SON PREVISIBLES. EN NINGÚN CASO DIMPLEX, O SUS FUNCIONARIOS, DIRECTORES, O AGENTES SERÁN RESPONSABLES POR NINGUNA PERDIDA DIRECTA, COSTOS, O DAÑOS QUE EXCEDAN EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO.

ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENCIALES, ASÍ QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ARRIBA MENCIONADA PUEDE NO APLICARSE AL COMPRADOR.

*Cómo se aplica la ley Provincial o Estatal*

Esta garantía limitada le da derechos legales específicos, y usted podría

# Garantía

tener también otros derechos los cuales pueden variar de jurisdicción a jurisdicción. Las disposiciones de las Naciones Unidas en Contratos para la Venta de Bienes no se aplicarán para esta garantía limitada o la venta de productos cubiertos por esta garantía limitada.

# Piezas de reemplazo

| | |
|---|---|
| Entrar Configurar | 0438200700RP |
| Motor del efecto de llama | 2000220100RP |
| Conjunto del efecto de llama | 5900340100RP |
| Calentador de la Asamblea | 2200490800RP |
| Interruptor de tres posiciones | 2800071100RP |
| Interruptor el calor On/Off (encendido/apagado) | 2800070200RP |
| Perilla de control | 8800000300RP |
| Protección Térmica | 2300270100RP |
| Termostato | 2300150100RP |
| Condensador | 3200030100RP |
| Bloque de terminales | 4000070100RP |
| Cable de alimentación | 4100090104RP |
| Vidrio delantero | 5900380100RP |
| Espejo | 5900350100RP |
| Portalámparas | 4200120800RP |
| Mando a distancia | 3000370500RP |
| Receptor del mando a distancia | 3000380200RP |

Dimplex®

**Dimplex North America Limited**
1367 Industrial Road
Cambridge ON
Canada N1R 7G8

© 2011 Dimplex North America Limited